



# Urządzenia natryskowe serii XP™ i XM

Urządzenia do natrysku wieloskładnikowego do  
nakładania powłok przemysłowych



UDOWODNIONA JAKOŚĆ. WIODĄCA TECHNOLOGIA.

# Nakładanie powłok przemysłowych

- ▶ **Odkryj zalety korzystania z linii urządzeń natryskowych Graco XP i XM po przejściu z mieszania ręcznego na urządzenia do natrysku wieloskładnikowego.**



## Ogranicz odpady i koszty materiałów

Urządzenia natryskowe Graco XP i XM redukują odpady i zapewniają oszczędności, gdyż mieszana jest tylko taka ilość materiału, jaką natryskujesz. Koniec z wyrzucaniem niewykorzystanego materiału na koniec dnia. Koniec z pozostałościami w małych pojemnikach i puszkach. Możesz kupować materiał w dużych pojemnikach.



## Mniej sprzątanina pozwala oszczędzić czas i pieniądze

Czyszczony muszą być tylko części mające styczność z mieszanym materiałem podczas pracy. Zamiast płukać cały układ pompy zawierający mieszany materiał, wystarczy tylko przepłukać wąż miksera statycznego i wąż do pistoletu. Zredukowany czas na czyszczenie oznacza ograniczenie kosztów i wydłużenia czasu pracy.



## Zapewnienie stałej jakości materiału

Brak potrzeby zgadywania i eliminacja błędów ludzkich w procesie mieszania oznacza poprawę wydajności, ograniczenie odpadów materiałowych oraz potrzeby powtarzania prac. Materiały są dozowane przez precyzyjne pompy wypornościowe i mieszane dokładnie według określonego współczynnika w kolektorze mieszającym.



# Łatwe i ekonomiczne

## ▶ Łatwy i niedrogi natrysk materiałów dwuskładnikowych.

Niezależnie od tego, czy natryskujesz poliuretan o dużej zawartości części stałych, czy powłokę epoksydową z zawartością 100% części stałych, w ofercie urządzeń do natrysku wieloskładnikowego Graco XP znajdziesz to, czego potrzebujesz. Aby dowiedzieć się więcej na temat urządzeń natryskowych XP lub zamówić niestandardowe rozwiązanie, odwiedź stronę [graco.com/xp](http://graco.com/xp).



# Który system jest dla Ciebie najbardziej odpowiedni?

- **Seria urządzeń do natrysku XP została zaprojektowana tak, aby usprawnić proces natrysku i mieszania powłok ochronnych.**



SERIA	XP			XP-hf	
	H-XP35	XP50	XP70	XP50-hf	XP70-hf
Model					
Rozmiar silnika (cm <sup>3</sup> )	XL3400	XL6500	XL6500	XL10000	XL10000
Maks. ciśnienie cieczy (psi):	241 barów 4000 psi	345 barów 4000 psi	500 barów 4000 psi	345 barów 4000 psi	500 barów 4000 psi
Natężenie przepływu przy 40 cpm (w przybliżeniu)	7,6 l/min	11,4 l/min	7,6 l/min	15,1 l/min	11,4 l/min
Standardowe stosunki mieszania (więcej stosunków dostępnych na żądanie)	1:1, 2:1, 2.5:1, 3:1, 4:1	1:1, 1.5:1, 2:1, 2.5:1, 3:1, 4:1	1:1, 1.5:1, 2:1, 2.5:1, 3:1, 4:1	1:1, 1.5:1, 2:1, 2.5:1, 3:1, 4:1	1:1, 1.5:1, 2:1, 2.5:1, 3:1, 4:1
Zapotrzebowanie/cykl pracy	Średnio dokładne			Wysokie	
Instrukcja*	3A0420			3A4381	

\* Zob. instrukcję obsługi, naprawy i/lub części, aby znaleźć dane techniczne dotyczące wymagań pneumatycznych, hydraulicznych i elektrycznych dla poszczególnych systemów.



XPs-hf	
XP50s-hf	XP70s-hf
XL10000	XL10000
345 barów 4000 psi	500 barów 4000 psi
15,1 l/min	11,4 l/min
1:1, 2:1, 3:1, 4:1	1:1, 2:1, 3:1, 4:1
Najwyższe	
3A6283	

XP-h (hydrauliczny)	
XP50-h	XP70-h
Viscount II	Viscount II
345 barów 4000 psi	500 barów 4000 psi
11,4 l/min	7,6 l/min
1:1, 2:1, 2.5:1, 3:1, 4:1	1:1, 2:1, 2.5:1, 3:1, 4:1
Wysokie	
3A0420	

\* Zob. instrukcję obsługi, naprawy i/lub części, aby znaleźć dane techniczne dotyczące wymagań pneumatycznych, hydraulicznych i elektrycznych dla poszczególnych systemów.

# Łatwość obsługi

## ▶ Łatwa obsługa umożliwiająca szybkie uruchamianie.

Operator urządzenia po przejściu odpowiedniego szkolenia może szybko rozpocząć pracę. Urządzenie Graco XP jest gotowe do pracy praktycznie bezpośrednio po rozpakowaniu.

### *PressureTrak™*

- Monitoruje różnicę ciśnień między A i B
- Gwarancja poprawności stosunku mieszania
- Opcjonalne akcesoria dołączane do wybranych modeli

### *Kolektor wylotowy i zawory*

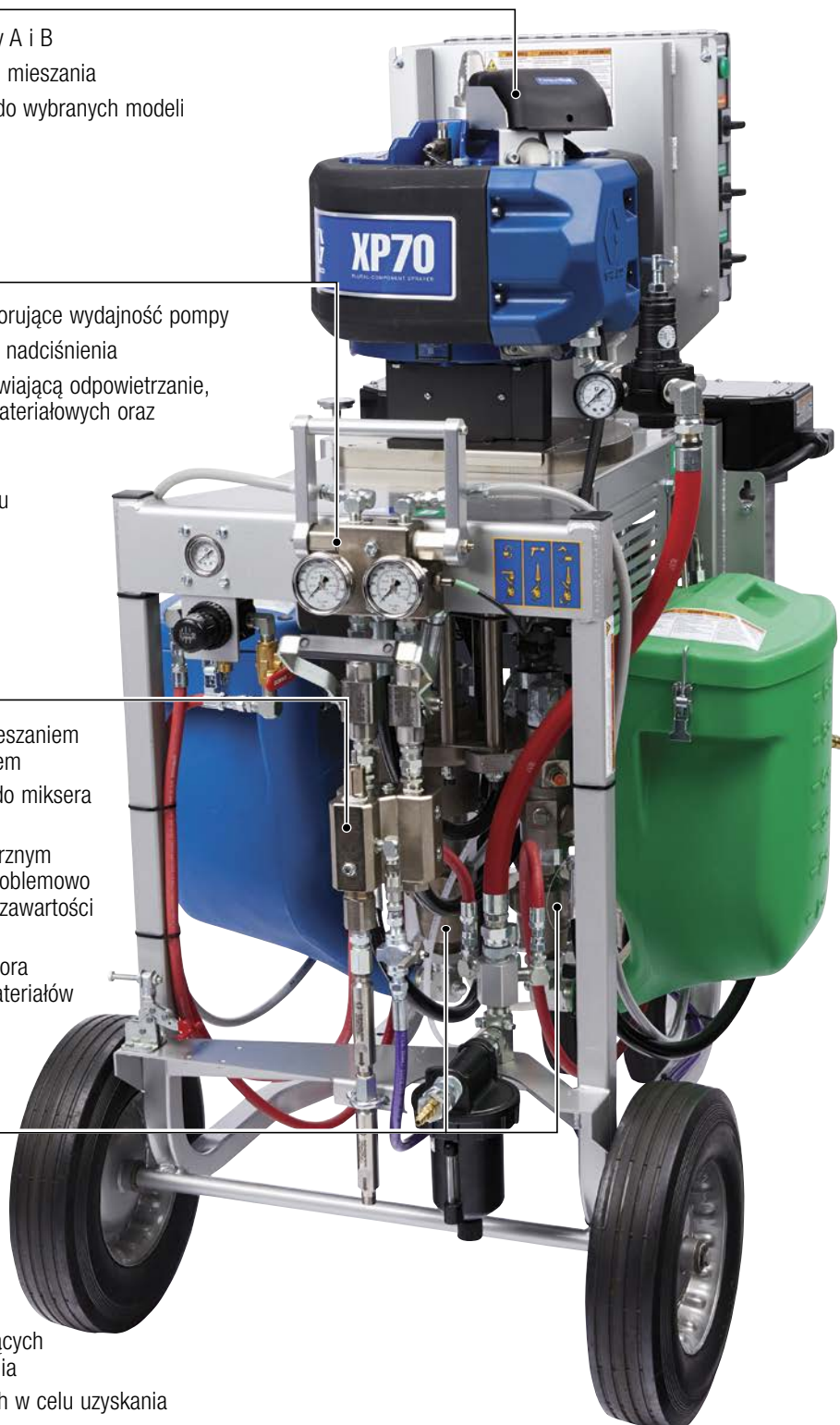
- Manometry ciśnienia płynu monitorujące wydajność pompy
- Zapewnia automatyczną redukcję nadciśnienia
- Posiada funkcję cyrkulacji umożliwiającą odpowietrzanie, opróżnianie, czyszczenie pomp materiałowych oraz uwolnienia ciśnienia wylotowego
- Umożliwia rozgrzanie składników przed aplikacją przy wykorzystaniu opcjonalnych podgrzewaczy

### *Kolektor mieszający*

- Zapewnia prostą kontrolę nad mieszaniem składników lub ich przepłukiwaniem
- Dokładnie dozuje składniki A i B do miksera statycznego
- Dzięki dużym przekrojom wewnętrznym i małym spadkom ciśnienia bezproblemowo pracuje z materiałami o wysokiej zawartości części stałych
- Możliwość użycia zdalnego kolektora mieszającego ogranicza straty materiałów i rozpuszczalników

### *Pompy dolne Xtreme®*

- Standardowa powłoka Severe Duty® na tłokach i cylindrze maksymalnie wydłuża żywotność
- Szybko demontowalna konstrukcja oraz wkłady z uszczelnieniem gardzieli zapewniają sprawną i łatwą konserwację
- Dostępnych jest wiele rozmiarów zapewniających różne konfiguracje stałych proporcji mieszania
- Łatwa wymiana jednej lub obu pomp dolnych w celu uzyskania wybranego współczynnika mieszania



# Oszczędność kosztów konserwacji

## ► Obniżenie kosztów konserwacji dzięki dwóm pompom zamiast trzech.

Urządzenie natryskowe Graco XP z dwiema pompami zamiast trzech pozwala obniżyć koszty dzięki mniejszej liczbie elementów.

### Opcjonalnie sterownik węży grzanych elektrycznie

- Wizualny wskaźnik sterowania temperaturą węży
- Standardowa opcja dla wybranych jednostek XP i XM



### Skrzynka połączeń elektrycznych

- Dostarczanie mocy do każdej ze stref grzewczych
- Dwie wolne strefy dla elastyczności
- Mniej problemów i szybsza konfiguracja

### Podgrzewacze główne Viscon® HP

- Zmniejsza lepkość powłoki i poprawia strumień natrysku
- 4000 W

### Silnik powietrzny XL

- Łatwa konserwacja
- Izolowane piloty dla ograniczenia obładania
- Mniejsza pulsacja

### Zbiorniki materiału

- Po bokach 26-litrowe zbiorniki dla składników A i B
- Zbudowane z wytrzymałego polietylenu – odporne na działanie mocnych rozpuszczalników
- Idealnie dostosowane do bezpośredniego zasilania pomp materiałowych

### Zestaw do cyrkulacji materiału i podgrzewacz Viscon HP

- Wydajnie ogrzewa wąż grzany wodą Xtreme-Wrap i kolektor zdalny (ogrzewany wąż sprzedawany oddzielnie)
- Szybkie rozłączanie; mosiężne złączki do przewodów wodnych
- Wytrzymałość i szybkie nagrzewanie



# Większy przepływ

## ▶ **Większy przepływ pozwala szybciej wykonywać pracę.**

Urządzenia Graco XP-hf zostały opracowane z myślą o zwiększonym przepływie na potrzeby wymalowań wymagających wysokiej wydajności, takich jak malowanie wagonów, zbiorników czy też okrętów. Nowy system jest połączeniem popularnych urządzeń natryskowych XP z silnikiem powietrznym wysokiej mocy XL™ 10000, który zapewnia większy przepływ, a więc pozwala szybciej pracować i mniej się zużywa.





# Większa wydajność

## ▶ **Większa wydajność i mniejsza pracochłonność.**

Potężny silnik powietrzny XL 10000 zapewnia o 60% większy przepływ niż urządzenia natryskowe XP\*. Pozwala to załozdze na korzystanie z większych dyszy lub wielu pistoletów, co przyspiesza wykonywanie pracy.

\*Pracującymi z tą samą częstotliwością cykli

### **Odślonięte piloty**

- Łatwy dostęp w celach serwisowych i przy usuwaniu usterek

### **Uproszczona konstrukcja zaworu**

- Łatwiejszy serwis dzięki mniejszej liczbie podzespołów
- Nieznaczna pulsacja i niewielkie zmiany strumienia natrysku
- Ciche działanie

### **Zewnętrzne linie sterujące**

- Linie izolowane od zimnego korpusu zaworu
- Eliminuje utrudnienia związane z oblodzeniem

### **Przycisk ręcznego obejścia**

- Umożliwia ręczne przełączenie silnika powietrznego w przypadku oblodzenia zaworu głównego



### **Funkcja odładzania i regulacji powietrza**

- Sprawne działanie nawet w warunkach silnego oblodzenia

# Łatwiejsza obsługa

## ▶ Łatwiejszy w serwisowaniu i prosty w obsłudze.

Pompy pomiarowe Xtreme® z możliwością szybkiego demontażu ułatwiają wykonywanie prac serwisowych; wbudowany filtr cieczy oraz zawór kulkowy z dociskiem sprężynowym zapewniają szybką wymianę. Mechaniczna obsługa urządzenia natryskowego jest łatwa do zrozumienia.

### PressureTrak

- Monitoruje różnicę ciśnień między A i B
- Gwarancja poprawności stosunku mieszania

### Silnik powietrzny XL10000

- Wysoko wydajny silnik powietrzny o pojemności 10 000 cm<sup>3</sup> umożliwia stosowanie wielu pistoletów jednocześnie niemal bez odczuwalnej pulsacji

### Zbiorniki materiału

- Montowane po bokach 26-litrowe (7 galonów) zbiorniki pozwalają przechowywać składniki A i B do momentu natrysku
- Idealnie dostosowane do bezpośredniego zasilania pomp materiałowych

### Wózek 3-kołowy

- Wózek z uchwytem holowniczym, mieści się w drzwiach o szerokości 915 mm



# Lepszy strumień natrysku

## ► Lepszy strumień natrysku pozwalający na większą kontrolę.

Podgrzewacz materiału Viscon HF poprawia strumień natrysku i zwiększa kontrolę. Podgrzewacze Viscon HF (5400 W) są 3-krotnie mniej restrykcyjne od podgrzewaczy Viscon HP z możliwością wyjmowania i czyszczenia aluminiowego rdzenia, co sprawia, że doskonale się nadają nawet do najtrudniejszych zastosowań.

### Opcjonalny sterownik węży podgrzewanych elektrycznie

- Wizualny wskaźnik sterowania temperaturą węży
- Standardowa opcja dla wybranych jednostek XP i XM



### Skrzynka połączeń elektrycznych

- Dostarczanie mocy do każdej ze stref grzewczych
- Dwie wolne strefy dla elastyczności
- Mniej problemów i szybsza konfiguracja

### Pompa płuczka Merkur®

- Szybko wypłukuje zmieszane materiały z węży i pistoletu

### Podgrzewacze Viscon HF

- Zmniejsza lepkość powłoki i poprawia strumień natrysku
- Trzy razy większy przepływ w porównaniu do Viscon HP w celu maksymalizacji produkcji
  - 5400 W

### Zestaw do cyrkulacji materiału i podgrzewacz Viscon HP

- Wydajny wąż ogrzewany wodą Xtreme-Wrap i kolektor zdalny (ogrzewany wąż sprzedawany oddzielnie)
- Szybkie rozłączanie; złącza mosiężne do przewodów wodnych
- Wytrzymałość i szybkie nagrzewanie



# Kompleksowe rozwiązanie ramy

## ► **Kompletne rozwiązanie ramy do zastosowań o najwyższych wymaganiach.**

System Graco XPs-hf oparty na ramie to pełne rozwiązanie łączące urządzenie natryskowe XP-hf z lepszym przygotowaniem materiału. XPs-hf pomaga zmniejszać odpady, przyspiesza utwardzanie i poprawia stosunek mieszania. Dzięki wytrzymałym, grzanym zbiornikom wraz z mieszadłem powłoki uzyskują najlepsze możliwe warunki do spełnienia najwyższych wymagań – co pozwoli na zwiększenie wydajności.



# Kompleksowe rozwiązanie ramy

Do wymagających projektów potrzeba dużych dysz natryskowych lub wielu pistoletów. To kompletne rozwiązanie pozwoli utrzymać ciągłość pracy, aby zespół mógł skoncentrować się na nakładaniu powłok.

## Pompa podająca 5:1 Monark®

- Długość dopasowana do zbiornika z myślą o wygodzie
- Linie podające z filtrem Y
- Przenosi powłoki o wysokiej lepkości

## Mieszadło Xtreme-Duty™

- Z biegiem wstecznym i szerokimi łopatkami
- Miesza powłoki o wysokiej lepkości

## Wstępnie podłączona skrzynka połączeniowa

- Jeden kluczowy element dla wszystkich elementów grzewczych
- Spełnia globalne wymagania

## Opcjonalny sterownik węży podgrzewanych elektrycznie

- Wizualny wskaźnik sterowania temperaturą węży
- Standardowa opcja dla wybranych jednostek XP i XM



## Grzałki pierwotne Viscon HF

- Zmniejsza lepkość powłoki i poprawia strumień natrysku
- Trzy razy większy przepływ w porównaniu do Viscon HP w celu maksymalizacji produkcji
- 5400 W

## Opcjonalny zestaw do cyrkulacji i podgrzewacz Viscon HP

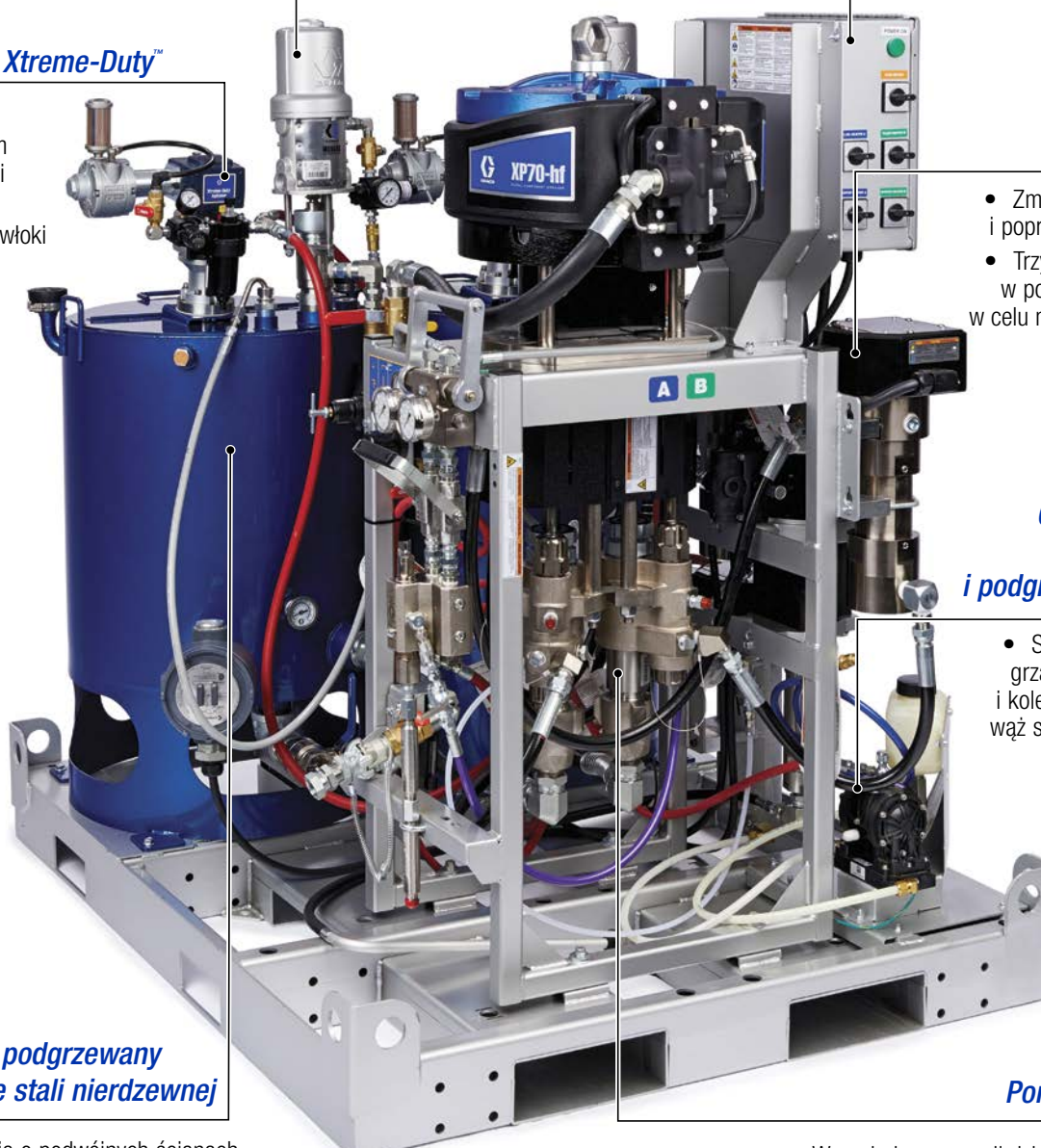
- Skutecznie ogrzewa wąż grzany wodą Xtreme-Wrap i kolektor zdalny (ogrzewany wąż sprzedawany oddzielnie)
- Szybkie rozłączanie; mosiężne złączki do przewodów wodnych
- Wytrzymałość i szybkie nagrzewanie

## 95 litrowy podgrzewany zbiornik ze stali nierdzewnej

- Konstrukcja o podwójnych ścianach
- Podgrzewacze 3000W
- Kondycjonuje materiał o wysokiej lepkości

## Pompy dolne Xtreme®

- Wygoda konserwacji dzięki łatwemu rozbieraniu
- Dwie pompy materiałowe zamiast trzech w tradycyjnych konstrukcjach
- Mniej części do naprawy



# Rozwiązanie hydrauliczne

Systemy hydrauliczne przeznaczone są dla profesjonalistów, pragnących korzystać z najnowszych technologii natrysku i poprawić wydajność, by czerpać wyższe korzyści finansowe. Urządzenie Graco XP-h jest idealne, gdy sprężone powietrze jest ograniczone lub w przypadku systemów dla ciężarówek, palet, przyczep lub platform wyposażonych w układ hydrauliczny. Dostępne jako system z montażem ściennym, na wózku lub stojaku.

## Agregat hydrauliczny o napędzie spalinowym

- Przenośna konstrukcja zapewnia mobilność
- Szybkozłącza hydrauliczne (sprzedawane oddzielnie)

## Silnik Viscount II

- Zabezpieczenie przed zamarzaniem
- Wysoka wydajność energetyczna
- Płynne przełączenia

## Podgrzewacze główne Viscon HP

- Zmniejsza lepkość powłoki i poprawia strumień natrysku
- 4000 W

## Kolektor mieszający

- Zapewnia prostą kontrolę nad mieszaniem składników lub ich przepływaniem
- Dokładnie dozuje składniki A i B do miksera statycznego
- Możliwość użycia zdalnego kolektora mieszającego ogranicza straty materiałów i rozpuszczalników

## Pompy dolne Xtreme®

- Szybki demontaż
- Łatwa konserwacja
- Dwie pompy materiałowe zamiast trzech w tradycyjnych konstrukcjach



## Kolektor wylotowy i zawory

- Manometry ciśnienia materiałów monitorujące wydajność pompy
  - Automatyczne uwalnianie nadmiernego ciśnienia
- Posiada funkcję cyrkulacji umożliwiającą odpowietrzanie, opróżnianie, czyszczenie i podgrzewanie

# Natrysk z zachowaniem proporcji

## ► Natrysk z zachowaniem proporcji oznacza pewność i spokój.

Opcjonalny zestaw do monitorowania ciśnienia PressureTrak™ lub zestaw monitorowania ciśnienia XP gwarantuje zachowanie dokładnych proporcji podczas pracy z urządzeniem Graco XP. Monitoruje ciśnienie natrysku stron A i B i wyłącza urządzenie natryskowe w przypadku nieodpowiednich warunków natrysku

### **Korzyści:**

- Lepsza ogólna wydajność – projekty wykonywane w terminie
- Pewność jakości pracy
- Niższe koszty robocizny i nakładów na poprawki



**Zestaw  
monitorowania  
ciśnienia**



**PressureTrak**

# Informacje potrzebne do składania zamówień – konfigurator

## ► Konfiguracje XP na wózku z wykorzystaniem silnika powietrznego XL3400 lub XL6500

Dane techniczne znajdują się w instrukcji obsługi i części 3A0420

### PIERWSZE 3 CYFRY

#### KTÓRE

CYFRY XP 1, 2 + 3	MASZYNA
-------------------	---------

<b>281</b>	H-XP35
<b>282</b>	XP50
<b>571</b>	XP70

Ze skrzynką przyłączeniową, podgrzewaczem węża lub PressureTrak

<b>574</b>	H-XP35
<b>575</b>	XP50
<b>576</b>	XP70

### 4 + 5 CYFRA

#### STOSUNEK MIESZANIA POMPA DOLNA A/B

CYFRY 4 + 5	PROPORCJA
-------------	-----------

<b>10</b>	1:1
<b>15</b>	1,5:1
<b>20</b>	2:1
<b>25</b>	2,5:1
<b>30</b>	3:1
<b>40</b>	4:1

### 6 CYFRA

#### CECHY/DODATKI

CYFRA 6	ZESPÓŁ POMPY Silnik i pompy dolne	WÓZEK	ZBIORNIKI 26 L	PODGRZEWACZE GŁÓWNE A/B Viscon HP (2)	POMPA ROZPUSZCZALNIKA	SKRZYŃKA POŁĄCZENIOWA 5 stref	POMPA CYRKULACJI PŁYNU GRZEWCZEGO Podgrzewacz węża	PODGRZEWACZ VISCON HP Podgrzewacz węża	GWARANCJA STAŁYCH PROPORCJI PressureTrak	WĄŻ I PISTOLET XTR Wąż 10,7 m (35 stóp)	OZNACZENIE EX
<b>0</b>	X										X
<b>1</b>	X	X								X	X
<b>2</b>	X	X	X							X	X
<b>3</b>	X	X		240 V	X					X	X
<b>4</b>	X	X	X	240 V	X					X	X
<b>5</b>	X	X	X	240 V	X	X				X	
<b>6</b>	X	X	X	240 V	X		X	240 V	X	X	X
<b>7</b>	X	X	X	240 V	X	X	X	240 V	X	X	
<b>8</b>	X	X	X	480 V	X	X				X	
<b>9</b>	X	X	X	480 V	X	X	X	480 V	X	X	



# Informacje potrzebne do składania zamówień – konfigurator

## ► Konfiguracje XP-hf na wózku z wykorzystaniem silnika powietrznego XL10000

Dane techniczne znajdują się w instrukcji obsługi i części 3A4381

PIERWSZE 3 CYFRY		4 + 5 CYFRA		6 CYFRA											
KTÓRE		STOSUNEK MIESZANIA		CECHY/DODATKI											
CYFRY XP 1, 2 + 3	MASZYNA	CYFRY 4 + 5	PROPORCJA	CYFRA 6	ZESPÓŁ POMPY Silnik i pompy dolne	WÓZEK	ZBIORNIKI 26 L	PODGRZEWACZE GŁÓWNE A/B Viscon HF (2)	POMPA ROZPUSZCZALNIKA	SKRZYŃKA POŁĄCZENIOWA 5 stref	POMPA CYRKULACJI PŁYNU GRZEWICZEGO Podgrzewacz węży	PODGRZEWACZ VICON HP Podgrzewacz węży	GWARANCJA STAŁYCH PROPORCJI PressureTrak	WĄŻ I PISTOLET XTR Wąż 10,7 m (35 stóp)	OZNACZENIE EX
573	XP50-hf	10	1:1	0	X										X
		15	1,5:1	1	X	X								X	X
		20	2:1	2	X	X	X							X	X
		25	2,5:1	3	X	X		240 V	X					X	X
572	XP70-hf	30	3:1	4	X	X	X	240 V	X					X	X
		40	4:1	5	X	X	X	240 V	X	X			X	X	
				6	X	X	X	240 V	X		X	240 V	X	X	X
				7	X	X	X	240 V	X	X	X	240 V	X	X	
		8	X	X	X	480 V	X	X							
		9	X	X	X	480 V	X	X	X	X	480 V	X	X		

Konfiguracje XP-hf na wózku bez pomp dolnych

572000 XP70-hf – bez pomp dolnych z wózkiem, 10,7 m (35 stóp), wężem i pistoletem XTR

573000 XP50-hf – bez pomp dolnych z wózkiem, 10,7 m (35 stóp), wężem i pistoletem XTR

# Informacje potrzebne do składania zamówień – konfigurator

## ► Konfiguracje ramy XPs-hf z wykorzystaniem silnika powietrznego XL10000

Dane techniczne znajdują się w instrukcji obsługi i części 3A6283

PIERWSZE 3 CYFRY		4 CYFRA		5 CYFRA								6 CYFRA		
KTÓRY XP		STOSUNEK MIESZANIA		CECHY/DODATKI								PODGRZEWANY WĄŻ		
CYFRY XP 1, 2, 3	MASZYNA	CYFRA	PROPORCJA	CYFRA 5	ZESPÓŁ POMPY Silnik i pompy dolne	RAMA	ZBIORNIKI 95 l, podgrzewany ze stali nierdzewnej i mieszadłem XD	PODGRZEWACZE GŁÓWNE A/B Viscon HF (2)	POMPA ROZPUSZCZALNIKA	SKRZYNIKA POŁĄCZENIOWA 5 stref	WĄŻ I PISTOLET XTR Wąż 10,7 m (35 stop)	ZATWIERDZONE DO STOSOWANIA W OBSZARACH NIEBEZPIECZNYCH	CYFRA 6	OPCJE PODGRZEWANIA WĘŻA
577	70:1	1	1:1	0	X	X	X	240 V normalna lok.	X	240 V normalna lok.	X		1	Wąż podgrzewany wodą (obejmuje podgrzewacz i pompę cyrkulacyjną)
		2	2:1	1	X	X	X	240 V niebezpieczna lok.	X	240 V niebezpieczna lok.	X			
578	50:1	3	3:1	2	X	X	X	480V normalna lok.	X	480V normalna lok.	X		2	Brak
		4	4:1	3	X	X	X	480V niebezpieczna lok.	X	480V niebezpieczna lok.	X			
													3	Węże podgrzewane elektrycznie

# Informacje potrzebne do składania zamówień – konfigurator

## ► Konfiguracja XP-h (hydrauliczne) na wózku z wykorzystaniem silnika hydraulicznego Viscount II

Dane techniczne znajdują się w instrukcji obsługi i części 3A0420

PIERWSZE 3 CYFRY		4 + 5 CYFRA		6 CYFRA								
KTÓRE		STOSUNEK MIESZANIA		CECHY/DODATKI								
CYFRY XP 1, 2 + 3	MASZYNA	CYFRY 4 + 5	PROPORCJA	CYFRA 6	MAKSYMALNE CIŚNIENIE ROBOCZE	ZESPÓŁ POMPY Silnik i pompy, obrotne	WÓZEK	ZBIORNIKI 26 L	PODGRZEWACZE GŁÓWNE A/B Viscount Hp (2)	POMPA ROZPUSZCZALNIKA	WAŻ I PISTOLET XTR Waż: 10,7 m	OZNACZENIE EX
284	XP-h	10	1:1	4	345 barów	x	X	X			X	
		20	2:1	5	345 barów	x	X	X	240 V	X	X	
		25	2,5:1	6	500 barów	x	X	X			X	
		30	3:1	7	500 barów	x	X	X	240 V	X	X	
		40	4:1									

Uwaga: dla tych modeli dostępny jest hydrauliczny moduł zasilania 24X011.

# Które rozwiązanie XM jest dla Ciebie najbardziej odpowiednie?

- ▶ Seria urządzeń do natrysku XM została zaprojektowana tak, aby usprawnić proces natrysku i mieszania powłok ochronnych.



Model	XM50	XM70
Zakres proporcji mieszania	od 1:1 do 10:1 (krok co 0,1)	od 1:1 do 10:1 (krok co 0,1)
Minimalne natężenia przepływu	0,95 l/min*	0,95 l/min*
Maksymalne natężenie przepływu	11,4 l/min*	11,4 l/min*
Maks. ciśnienie robocze zmieszanego materiału	358 barów (5200 psi – 35,8 MPa)	434 bary (6300 psi – 43,4 MPa)
Maksymalne ciśnienie wlotowe dla pomp	7,0 barów (100 psi – 0,7 MPa)	6,2 bara (90 psi – 0,62 MPa)

\* Natężenia przepływu różnią się w zależności od typu materiału

# Dokładna kontrola proporcji

## ► Dokładna kontrola proporcji dla zapewnienia jakości, na którą możesz liczyć.

Urządzenia natryskowe XM firmy Graco zostały zaprojektowane specjalnie do nanoszenia materiałów wieloskładnikowych z gwarancją dokładności i odpowiednich proporcji. Idealne do zastosowań w przemyśle stoczniowym, przy budowie mostów, trakcji kolejowej oraz w elektrowniach wiatrowych. Każde urządzenie XM firmy Graco jest w pełni konfigurowalne – do jednostki podstawowej wystarczy dodać elementy niezbędne w danym zastosowaniu.

### *Intuicyjne elementy sterowania przez użytkownika*

- Regulowane sterowanie proporcjami mieszania, od 1:1 do 10:1
- Wyświetlanie proporcji w czasie rzeczywistym zapewnia najlepszą kontrolę natrysku
- Złącze USB na potrzeby raportowania danych

### *Rama ze stali węglowej przystosowana do ciężkich prac*

- Wbudowana paleta stalowa zapewniająca łatwy transport

### *Silniki powietrzne XL*

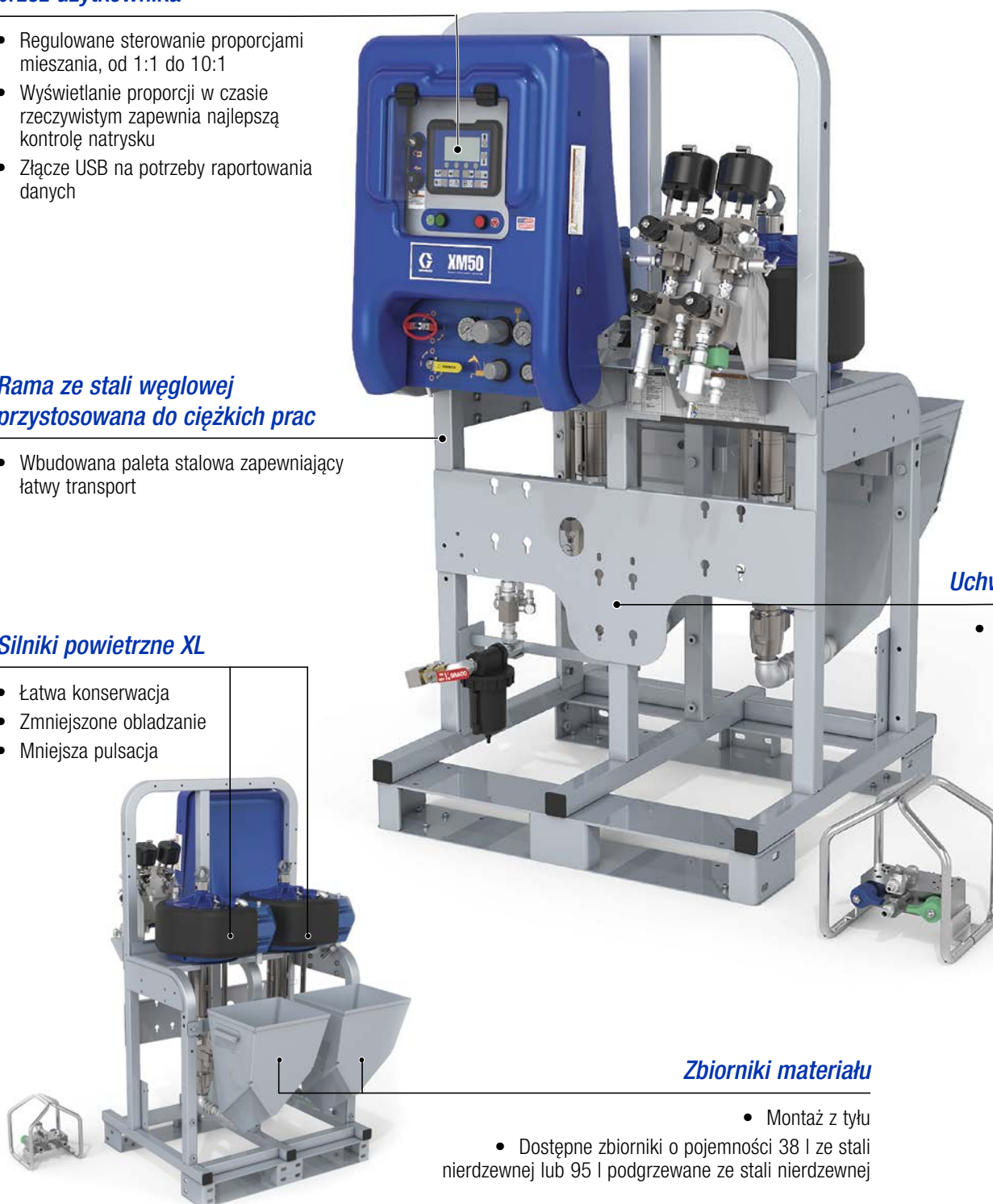
- Łatwa konserwacja
- Zmniejszone obciążenie
- Mniejsza pulsacja

### *Uchwyty montażowe*

- Obsługują do trzech podgrzewaczy (A, B i podgrzewacz węża)

### *Zbiorniki materiału*

- Montaż z tyłu
- Dostępne zbiorniki o pojemności 38 l ze stali nierdzewnej lub 95 l podgrzewane ze stali nierdzewnej



# Elastyczne konfiguracje

## ► Elastyczne konfiguracje dają dostęp do opcji wymaganych przy różnych zastosowaniach.

Dzięki wieloskładnikowym urządzeniom firmy Graco XM możesz dowolnie dobierać podstawowe wyposażenie swojego systemu, tak aby dokładnie i rzetelnie wykonać swoją pracę. Bez względu na to, czy zadanie wymaga maszyny podstawowej czy w pełni wyposażonej, urządzenie Graco XM dostarcza technologię i osiągi, które zapewnią wykonanie pracy szybciej i wydajniej niż kiedykolwiek wcześniej.

### *Kolektor mieszający*

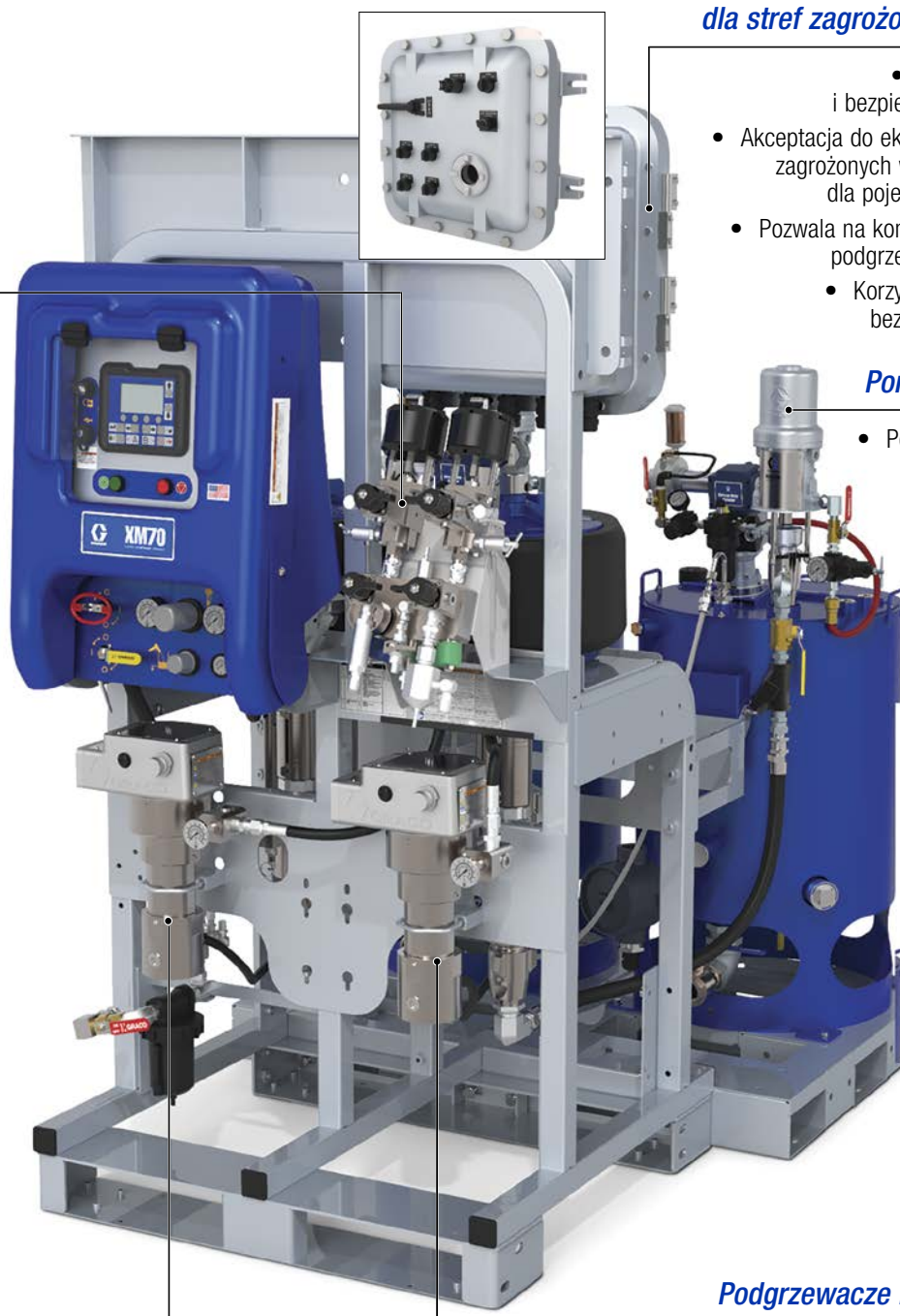
- Zapewnia precyzyjne mieszanie oraz dokładne sterowanie stosunkiem dozowania, nawet przy wysokich natężeniach przepływu.
- Wybierz wersję standardową lub zdalną

### *Skrzynka przyłączeniowa dla stref zagrożonych wybuchem*

- Mieści przelączniki i bezpieczniki podgrzewaczy
- Akceptacja do eksploatacji w strefach zagrożonych wybuchem wyłącznie dla pojedynczych elementów
- Pozwala na kontrolę i podgląd węża podgrzewanego elektrycznie
- Korzystanie ze sterownika bez otwierania obudowy

### *Pompy transferowe*

- Podgrzewane zbiorniki ze stali nierdzewnej o pojemności 95 l wyposażone w Monark 5:1



### *Podgrzewacze materiału Viscon*

- Wybierz model standardowy lub atestowany pod kątem stref wybuchowych
  - Zmniejsza lepkość powłoki i poprawia strumień natrysku
  - Modele Viscon HP, 4000 W
- Modele Viscon HF, 5400 W (trzy razy większy przepływ niż w przypadku modelu Viscon HP)

# Łatwa obsługa

## ▶ Łatwa obsługa układu sterowania w celu monitorowania i śledzenia krytycznych danych.

Interfejs użytkownika w urządzeniu XM firmy Graco jest intuicyjny i łatwy w obsłudze. Zapewnia dwa tryby wyświetlacza: „Setup” służący do wprowadzania parametrów oraz podstawowy tryb „run” do codziennej pracy. Interfejs użytkownika monitoruje i śledzi ciśnienie, temperaturę oraz przepływ, a także umożliwia zaprogramowanie harmonogramu konserwacji. Dzięki dogodnie umieszczonemu portowi USB możesz w prosty sposób uzyskać dostęp i pobrać archiwalne dane natrysków.

### *Stosunek dozowania*

- Dokładnie wyświetla wartość zadaną

### *Trzy podstawowe tryby pracy*

- Natrysk • Cyrkulacja • Parkowanie



# Dokładne mieszanie

## ► Precyzyjne mieszanie i zachowanie prawidłowych proporcji

Mieszanie materiału osiąga nowy poziom precyzji dzięki technologii dozowania Graco. W urządzeniu XM firmy Graco materiał B jest wstrzykiwany pod wysokim ciśnieniem do materiału A. Zaawansowane czujniki umożliwiają pompom wyrównanie wahań ciśnienia, co sprawia, że wynik jest dokładny - mieszanie jest wydajne i generuje mniejsze straty. Wybierz standardowy kolektor mieszania montowany na ramie lub zdalny kolektor mieszania; oba wyposażone są w miernik ciśnienia wskazujący wyjściowe ciśnienie materiału.



**Standardowy kolektor mieszania materiałów**



**Zdalny kolektor mieszania**



# Konfigurator

## ► Strefa niebezpieczna

Skonfiguruj urządzenie XM do natrysku materiałów wieloskładnikowych na bazie tej tabeli, gdy zastosowanie wymaga najwyższych zatwierdzeń do pracy w obszarach niebezpiecznych.

XM	1			N				0		0	
Pierwsze 2 cyfry	3. cyfra			4. cyfra				5. cyfra		6. cyfra	
Model	Seria	Zdalny kolektor		Sterowanie	Podgrzewacze materiału Viscon HP		system podawania składników	Zasilanie		Wąż podgrzewany	
				jest alternatorem	Zatwierdzony w strefach zagrożonych 240 V						
XM	1	50		N	x			0	Brak	0	Brak
	3	70		E*	x		X	1	38 l		
	5	50	x								
	7	70	x								

\*Wykorzystuje przeciwybuchowe podgrzewacze płynu Viscon do wysokich ciśnień (HP)

## ► Elementy dla obszarów niebezpiecznych

Skonfiguruj urządzenie do natryskiwania materiałów wieloskładnikowych XM dzięki poniższej tabeli dla zastosowań do obszarów niebezpiecznych. Te urządzenia natryskowe, zaprojektowane z wykorzystaniem elementów dla obszarów niebezpiecznych, mogą uzyskać najwyższe zatwierdzenie do stosowania w obszarach niebezpiecznych w późniejszym terminie.

XM	1			P				0		0		
Pierwsze 2 cyfry	3. cyfra			4. cyfra				5. cyfra		6. cyfra		
Model	Seria	Zdalny kolektor		Sterowanie	Podgrzewacze materiału Viscon HF		Skrzynka przyłączeniowa		system podawania składników	Zasilanie	Wąż podgrzewany	
				jest alternatorem	Zaakceptowany do stref wybuchowych		Zaakceptowany do stref wybuchowych					
					240	480	240	480				
XM	1	50		P*	x	x			0	Brak	0	Brak
	3	70		F*	x		x		1	38 l	W	Płaszcz wodny
	5	50	x	J*	x	x		x	2	95 l	E	Elektryczny
	7	70	x	K*	x		x		x			

\*Wykorzystuje podgrzewacze zaakceptowane do stref wybuchowych Viscon do wysokich przepływów (HF)

## ► Strefa bezpieczna

Skonfiguruj urządzenie do natrysku materiałów wieloskładnikowych XM dzięki poniższej tabeli dla zastosowań do obszarów bezpiecznych.

XM	1			L				0		0		
Pierwsze 2 cyfry	3. cyfra			4. cyfra				5. cyfra		6. cyfra		
Model	Seria	Zdalny kolektor		Sterowanie	Podgrzewacze materiału Viscon HF		Skrzynka przyłączeniowa		system podawania składników	Zasilanie	Wąż podgrzewany	
				Zasilanie sieciowe	Zwykła lokalizacja		Zwykła lokalizacja					
					240	480	240	480				
XM	1	50		L	x				0	Brak	0	Brak
	3	70		M	x	X		X	1	38 l	W	Płaszcz wodny
	5	50	x	H	x		x		2	95 l	E	Elektryczny
	7	70	x									

# XP i XM: opcje i akcesoria



## Podgrzewane zbiorniki z powłoką ze stali nierdzewnej

- Zbiornik na materiał o podwójnej ścianie i pojemności 95 litrów
- Podgrzewacze imersyjne 3000 W
- Mieszadło Xtreme-Duty
- Pompa podająca 5:1 Monark
- Podawanie grawitacyjne lub ciśnieniowe
- Montaż na podłodze lub kółkach



## Polietylenowe podgrzewane zbiorniki

- Zbiornik na materiał o podwójnej ścianie i pojemności 76 litrów
- Możliwość konfiguracji na podstawie podajnika ciśnieniowego lub grawitacyjnego
- Możliwość podłączenia pompy podającej i mieszadła
- Dostosowane do podgrzewanej mieszanki woda/glikol lub oleju
- Możliwość podgrzewania zbiornika za pomocą grzałek zanurzeniowych lub cyrkulacji z podgrzewaczem Viscon™ HP



## Pompa płucząca Merkur®

- Szybko wyptłukuje zmieszane materiały z węża i pistoletu
- Zapewnia wystarczające ciśnienie, aby wypchnąć zmieszany materiał z węża zachowując ciśnienie aplikacyjne, co zmniejsza ilość strat materiałowych
- Zawór przelewowy może służyć do czyszczenia dyszy rozpuszczalnikiem lub przepłukiwania drugiego węża i pistoletu



## Mieszadło beczkowe Xtreme-Duty®

- Opracowane specjalnie z myślą o powłokach ochronnych.
- Specjalne łopatki pozwalają utrzymywać materiały o wysokiej lepkości w stanie zawiesiny
- Lepsza kontrola mieszania i jakości powłok o wysokiej zawartości części stałych



## Pompy dolne Xtreme

- Łatwa wymiana jednej lub obu pomp dolnych w celu uzyskania wybranego współczynnika mieszania
- Pompy typu Xtreme z zaworami z dociskiem sprężynowym, filtrami M30, bez zaworów przelewowych
- Membranowe zabezpieczenie przed nadciśnieniem montowane jest w pompach o rozmiarach 36, 48, 54, 58 i 72 cm<sup>3</sup>, aby zabezpieczyć je przed rozerwaniem



## Zestaw recykulacyjny

- Łatwa recykulacja materiału przez podgrzewany wąż z powrotem do zbiorników
- Bez potrzeby odłączania węża od kolektorów
- Dostosowuje się do wszystkich systemów XP i XM



### Podgrzewacze płynu Viscon®

- Zmniejsza lepkość powłoki tak, aby mogła być natrykiwana przy niższym ciśnieniu
- Zapewniają stałą temperaturę aplikacji, co przekłada się na równomierny strumień natrysku i lepszą kontrolę grubości
- Łatwy montaż do fabrycznych otworów (wymaga zestawu montażowego podgrzewaczy 262450)
- Standardowa lub wybuchowa atmosfera



### Zasobnik 26 I z tworzywa sztucznego

- Podawanie grawitacyjne z przyłączem recyrkulacyjnym
- Kolorem niebieskim należy oznaczyć żywicę, a zielonym utwardzacz.
- Obejmuje elementy montażowe do mocowania na wózku

### Zasobnik ze stali nierdzewnej o pojemności 38 l

- Podawanie grawitacyjne z przyłączem recyrkulacyjnym
- Łatwe czyszczenie płaskich powierzchni



### Rozdzielacz Graco do pistoletów

Rozdzielacz do pistoletów firmy Graco umożliwia stosowanie dwóch pistoletów natryskowych z jednym urządzeniem do materiałów wieloskładnikowych. Ponadto można niezależnie czyścić i przepłukiwać jeden pistolet, używając drugiego do kontynuacji pracy. W przypadku korzystania z urządzenia o wyższej wydajności rozdzielnik pistoletu może pomóc w dalszym zwiększeniu wydajności.



### Zdalny montaż kolektora mieszającego

- Kolektor mieszający na wózku jest demontowalny i może zostać umieszczony bliżej pistoletu natryskowego, aby zredukować ilość mieszanego materiału i rozpuszczalnika do jego przepłukiwania, co prowadzi do zmniejszenia strat materiałowych
- Wężę A i B z urządzenia natryskowego do kolektora mieszającego nie muszą być płukane, a ich rozmiar można dopasować tak, aby przy dłuższym przebiegu zminimalizować spadki ciśnienia
- Kolektor jest ogrzewany przy użyciu węża ogrzewanego wodą/glikolem



### Wężę podgrzewane

- W przypadku natrysku materiałów o krótkiej żywotności zaleca się stosowanie zdalnego kolektora mieszającego i podgrzewanego węża w celu utrzymania temperatury materiału w żądanej odległości od maszyny
- Zdejmowana osłona na rzepy – ułatwia zmianę średnicy węża dla innych proporcji

### Wężę podgrzewane wodą

- Cztery wytrzymałe wężę z poliuretanu podgrzewane wodą – lekkie, elastyczne i zapewniające doskonałe przenoszenie ciepła
- Mocowania rurki wody klasy transportowej – szczelna konstrukcja

### Wężę podgrzewane elektrycznie

- Dostępne w wymiarach 15 m (50 stóp), 30 m (100 stóp), 45 m (150 stóp) oraz 60 m (200 stóp)



## O FIRMIE GRACO

Firma Graco, założona w 1926 roku, należy do czołowych producentów elementów i systemów transferu płynów na świecie. Produkty Graco służą do tłoczenia, mierzenia, sterowania, dozowania i stosowania płynów i materiałów lepkich używanych do smarowania pojazdów, zastosowań komercyjnych i w przemyśle.

Firma osiągnęła sukces dzięki nieustannemu dążeniu do doskonałości technicznej, produkcji na poziomie światowym i doskonałej obsłudze klientów. Współpracując ściśle z wykwalifikowanymi dystrybutorami, Graco oferuje systemy, produkty i technologie, które wyznaczają standardy jakości w wielu branżach zajmujących się rozwiązaniami w zakresie transferu płynów. Firma Graco dostarcza wyposażenie do obróbki wykończeniowej za pomocą rozpylania, powłok ochronnych, cyrkulacji farb, smarowania oraz do dozowania środków uszczelniających i klejów, jak również wydajne wyposażenie dla przemysłu budowlanego. Ciągłe inwestycje firmy Graco w branżę hydrauliczną owocują innowacyjnymi rozwiązaniami dla różnorodnych rynków globalnych.

## ADRESY FIRMY GRACO

### ADRES POCZTOWY

P.O. Box 1441  
Minneapolis, MN 55440-1441  
Tel.: 612-623-6000  
Faks: 612-623-6777

### AMERYKA PŁN. I PŁD.

#### MINNESOTA

Centrala światowa  
Graco Inc.  
88-11th Avenue N.E.  
Minneapolis, MN 55413

### EUROPA

#### BELGIA

Centrala europejska  
Graco Distribution BV  
Industrieterrein-Oude Bunders  
Slakweidestraat 31  
3630 Maasmechelen  
Belgia  
Tel.: 32 89 770 700  
Faks: 32 89 770 777

### AZJA I PACYFIK

#### AUSTRALIA

Graco Australia Pty Ltd.  
Suite 17, 2 Enterprise Drive  
Bundoora, Victoria 3083  
Australia  
Tel.: 61 3 9468 8500  
Faks: 61 3 9468 8599

#### CHINY

Graco Hong Kong Ltd.  
Przedstawicielstwo w Szanghaju  
Building 7  
1029 Zhongshan Road South  
Huangpu District  
Shanghai 200011  
Chińska Republika Ludowa  
Tel.: 86 21 649 50088  
Faks: 86 21 649 50077

#### INDIE

Graco Hong Kong Ltd.  
India Liaison Office  
Room 432, Augusta Point  
Regus Business Centre 53  
Golf Course Road  
Gurgaon, Haryana  
Indie 122001  
Tel.: 91 124 435 4208  
Faks: 91 124 435 4001

#### JAPONIA

Graco K.K.  
1-27-12 Hayabuchi  
Tsuzuki-ku  
Yokohama City, Japonia 2240025  
Tel.: 81 45 593 7300  
Faks: 81 45 593 7301

#### KOREA

Graco Korea Inc.  
38, Samsung 1-ro 1-gil  
Hwaseong-si, Gyeonggi-do, 18449  
Korea Południowa  
Tel.: 82 31 8015 0961  
Faks: 82 31 613 9801

Wszystkie dane zawarte w niniejszej broszurze w formie pisemnej lub graficznej odzwierciedlają informacje aktualne w momencie oddawania jej druku. Firma Graco zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Firma Graco posiada certyfikat ISO 9001.



**Europa**  
+32 89 770 700  
FAKS +32 89 770 777  
WWW.GRACO.COM

©2019 Graco Distribution BV 350210PL Wer. B 07/20 Wydrukowano w Europie.

Wszystkie nazwy lub znaki firmowe używane są do celów identyfikacji i stanowią zastrzeżone znaki towarowe ich odpowiednich właścicieli.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących własności intelektualnej firmy Graco, zapraszamy do odwiedzenia strony [www.graco.com/patent](http://www.graco.com/patent) lub [www.graco.com/trademarks](http://www.graco.com/trademarks).